



МЕЖДУНАРОДНАЯ ТРАНСПОРТНО-
ЛОГИСТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

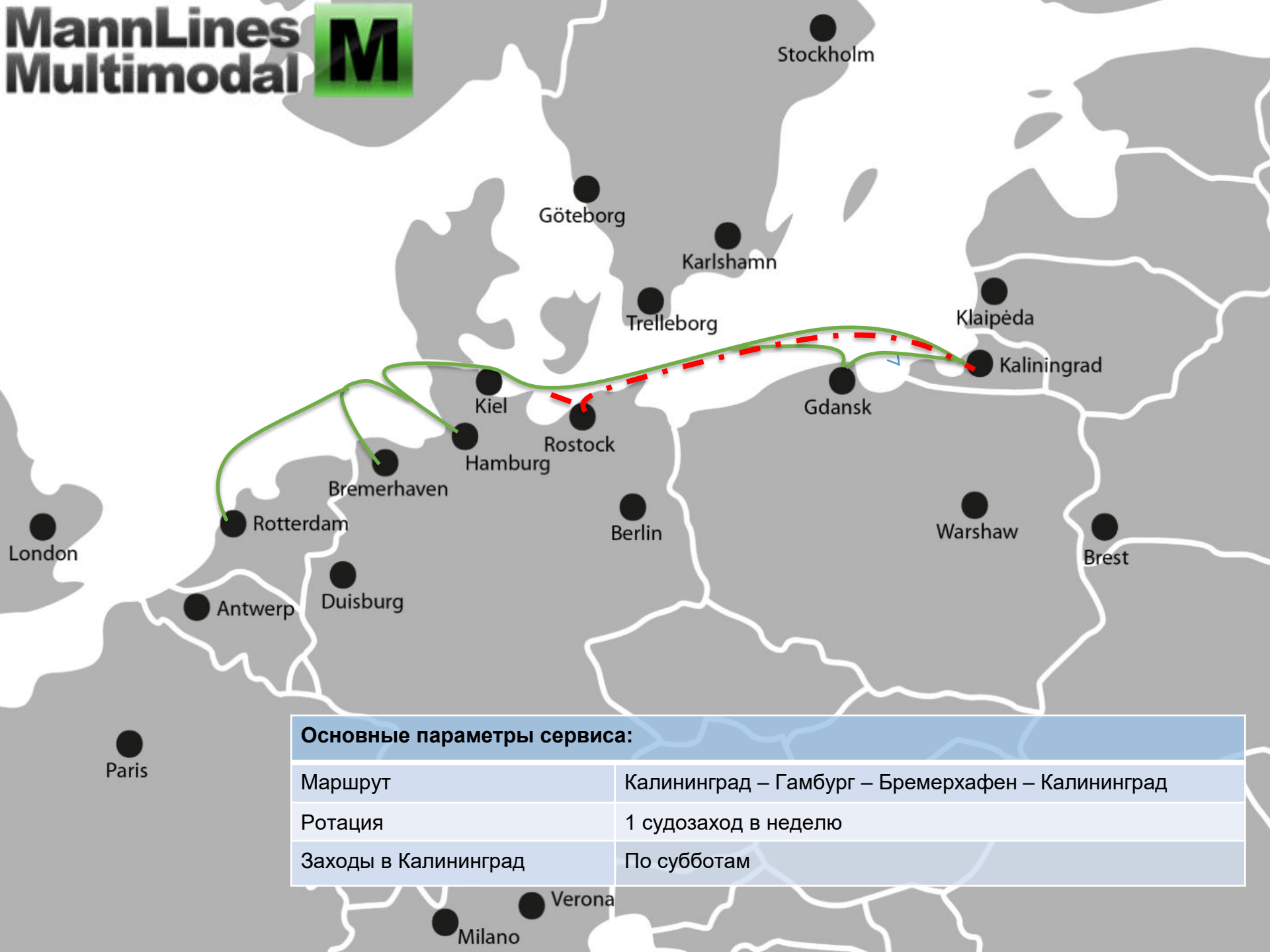
PRO//ДВИЖЕНИЕ.ЗАПАД

17-18 сентября 2019 г.

Применение унифицированных правовых
норм ЦИМ/СМГС при мультимодальных
перевозках в рамках проекта «Новый
шёлковый путь – Китай-Европа-Китай»

Докладчик – Барков А. Э.
Mann Lines Multimodal Limited

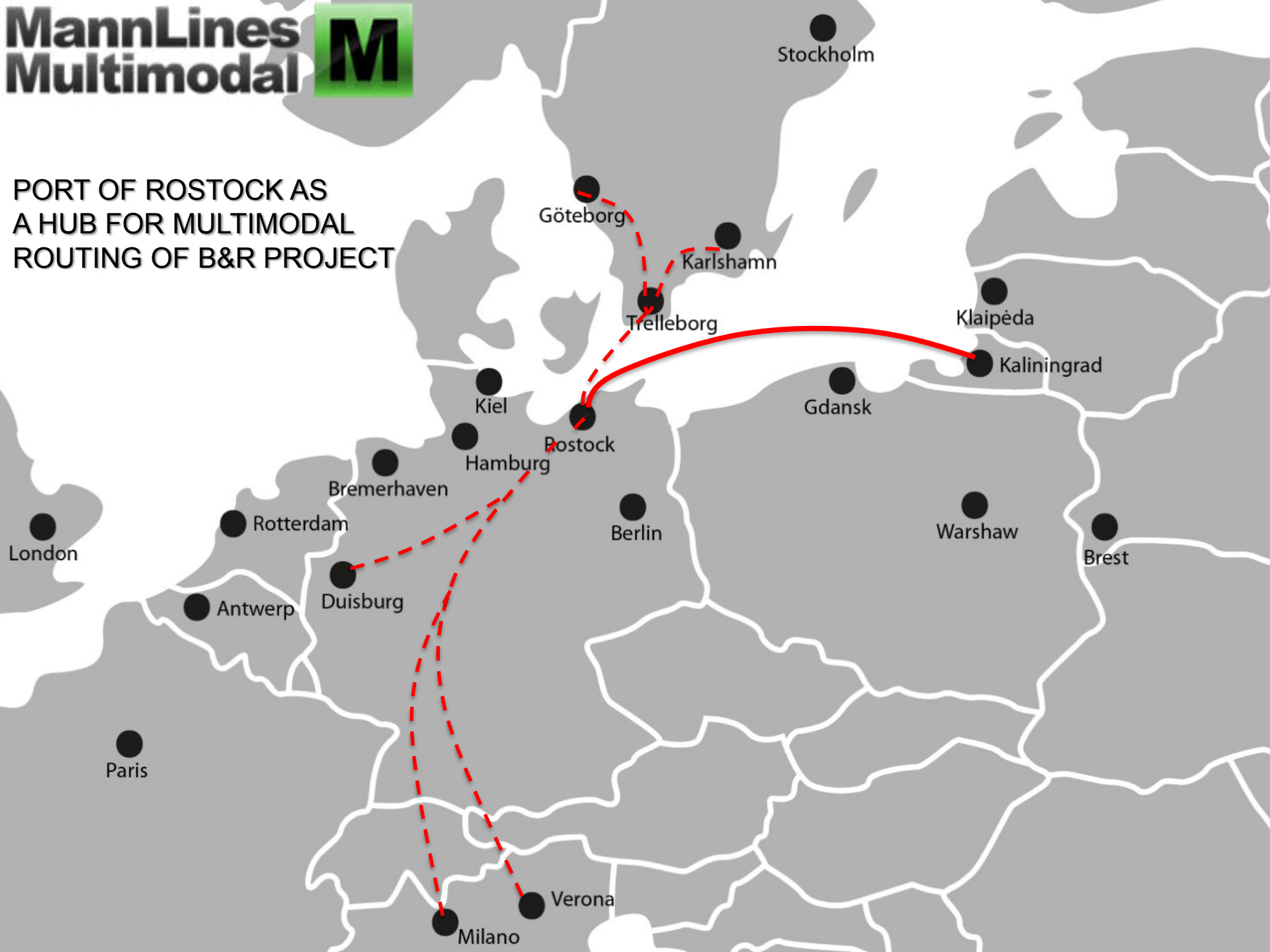
MannLines
Multimodal 





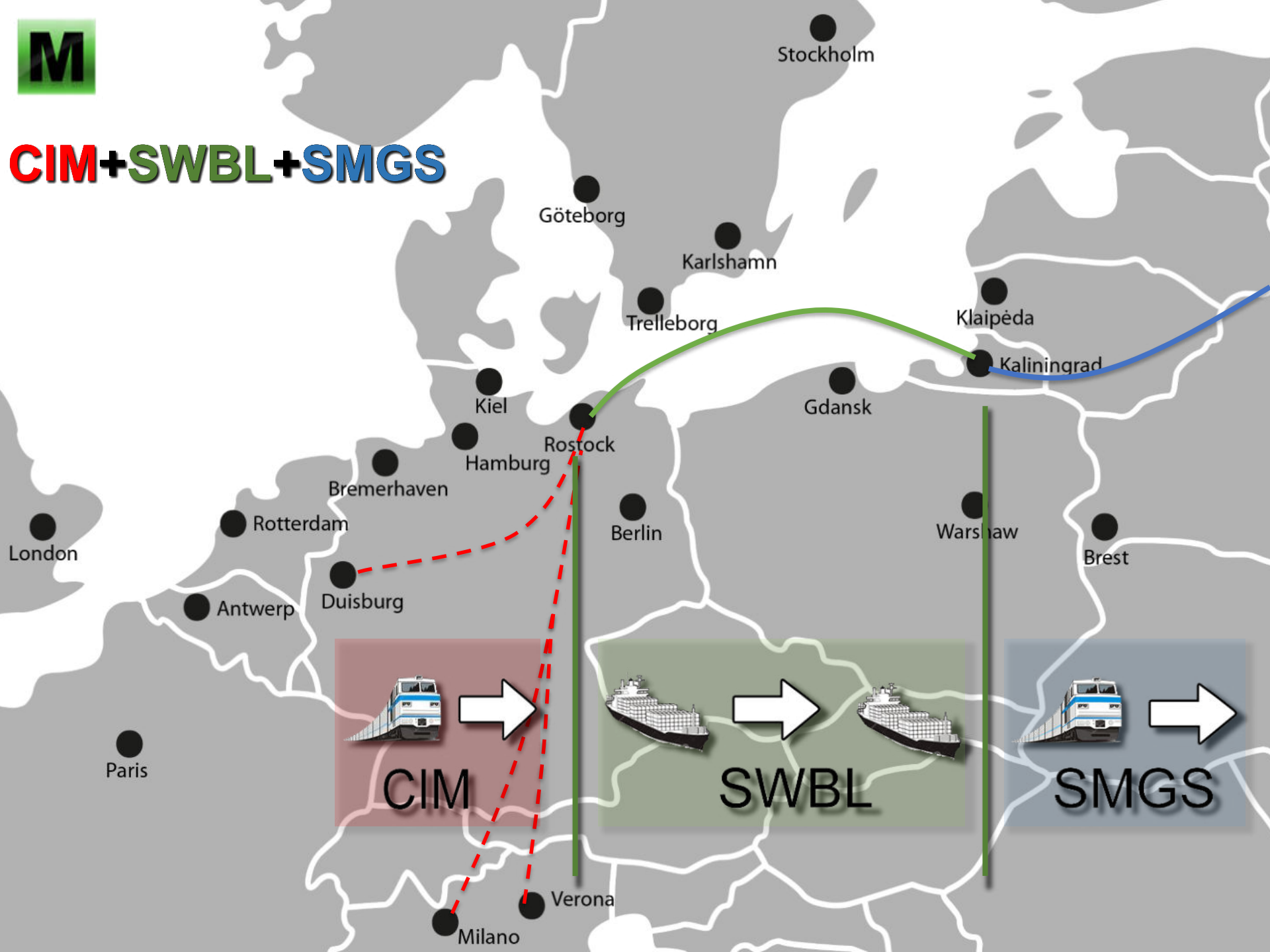
Маршрут	Расписание судозаходов
Калининград	Суббота
Росток	Вторник
Гамбург	Среда
Бремерхафен	Четверг

PORT OF ROSTOCK AS A HUB FOR MULTIMODAL ROUTING OF B&R PROJECT





CIM+SWBL+SMGS



Статья 24 § 1 КОТИФ:

§ 1 Морские и внутренние судоходные линии, указанные в первых статьях Единых правовых предписаний ЦИВ и Единых правовых предписаний ЦИМ, по которым осуществляются перевозки, являющиеся предметом единого договора перевозки, помимо железнодорожной перевозки, указываются в двух перечнях:

- а) перечень морских и внутренних судоходных линий ЦИВ,
- б) перечень морских и внутренних судоходных линий ЦИМ.**

17 июля 2009 года

N 152-ФЗ

Статья 24 § 2 КОТИФ:

§ 2 Железнодорожные линии государства-члена, высказавшего оговорку в соответствии с первой статьей, § 6, Единых правовых предписаний ЦИВ или в соответствии с первой статьей, § 6, Единых правовых предписаний ЦИМ, указываются в двух перечнях согласно этой оговорке:

- а) перечень железнодорожных линий ЦИВ,
- б) перечень железнодорожных линий ЦИМ.**

Статья 1 § 4 Единых правовых предписаний ЦИМ:

Если международная перевозка, являющаяся предметом единого договора, включает, помимо железнодорожной перевозки, морскую перевозку или перевозку через границу по внутренней судоходной линии, то настоящие Единые правовые предписания применяются, если морская перевозка или перевозка по внутренней судоходной линии производится по линиям, внесенным в перечень линий, предусмотренный в статье 24, § 1, Конвенции.

"Конвенция о международных железнодорожных перевозках (КОТИФ) от 9 мая 1980 г. согласно тексту изменяющего Протокола от ...

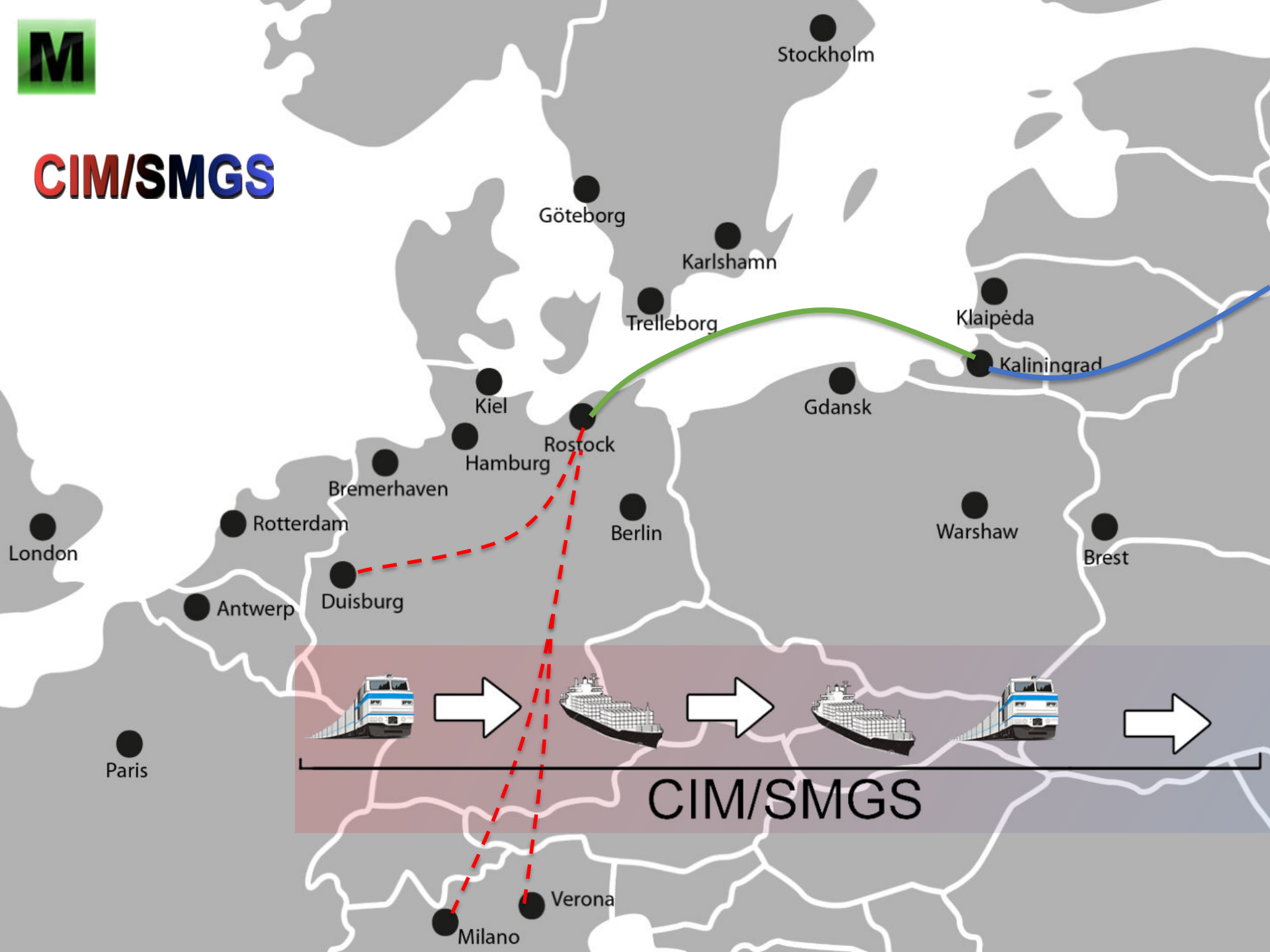
Документ предоставлен [КонсультантПлюс](#)
Дата сохранения: 17.06.2019

Article 1 § 4 Uniform Rules concerning the Contract of International Carriage of Goods by Rail (CIM – Appendix B to the convention)

When international carriage being the subject of a single contract of carriage includes carriage by sea or transfrontier carriage by inland waterway as a supplement to carriage by rail, these Uniform Rules shall apply if the carriage by sea or inland waterway is performed on services included in the lists of services provided for in Article 24 § 1 of the Convention.



CIM/SMGS





Приложение 6 к СМГС
Руководство
по накладной ЦИМ/СМГС



Приложение 3

(к пункту 9, 25 настоящего Руководства)

Список мест переотправок

Примечания:

- Временем переотправки считается момент приёма груза и накладной ЦИМ/СМГС последующим перевозчиком на месте переотправки.
- С данным приёмом груза отправка считается завершённой по первому договору перевозки.

1 Отправки из государств, в которых применяются Единые правовые предписания ЦИМ

Страна	Место переотправки	
	Название	Код
1	2	3
1.4 <u>Литва</u>	Драугисте (переправа)	10830 8
	Шяштокай	12380 2
1.5 <u>Польша</u>	Бранево	01125 4
	Кузница Бялостоцка	02500 7
	Скандава	01006 6
	Семянувка	02560 1
	Малашевиче	04060 0
	Малашевиче В	04061 8
	Малашевиче С	04050 1
	Дорохуск	05110 2
	Верхрата	08486 3

1.6 <u>Россия</u>	Лужская Балтийск	жд/ст. Кавказ	076809 104500
-------------------	---------------------	---------------	------------------

	Хрубешув ЛХС	00612 6
1.6 <u>Россия</u>	+ жд/ст. Калининград-Сортировочный	076809 104500 100105
1.7 <u>Румыния</u>	Кристешть Жижиа	61080 8
	Дорнешть	51750 8

LET'S RAIL & SAIL TOGETHER!

ПОЕХАЛИ!



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!



Андрей Барков

Генеральный директор

ЗАО «Линии МАНН»

Тел.: +7 4012 69 21 92

E-mail: andrey.barkov@mannlines.ru